

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH.

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4178221

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
550004530301	22.04.2021			CHub

19) Shipping type	20) Incoterms	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg
truck collect. load	Free Carrier	10 PAL		gross 1.140,0 net 656,5

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-Unload-point  
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty/(s)	41) Notes
1	0260.001.050	2NW	2510261631 XXX	EL Control Unit; ATCU-2-9.	640			

Rotation	Date
Receiver notes	Name Date bzw. Nr

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

180302123  
 101538086  
 KUENNE+NAGEL S.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 05/11/21  
 Firma: [Signature]

14249  
 KUENNE+NAGEL S.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 05 NOV 2021  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



21-009242

cHUB/20211028771 1.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>SCHWEITZER GmbH + Co.</b> Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg									
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: Modugno (BA) ország / country / Land: ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Hatvan ország / country / Land: HUNGARY időpont / date / Datum: 20211029				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-741426													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		130		PÁL		KFZ		R		14,769.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
PL 5600293													
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. HUNGARY C.O.R. NÚMERO 0000000018				am on 20211029				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
<b>22</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SCHWEITZER GmbH + Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				<b>23</b> Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)				05 NOV 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		LBSC2080											
		LBSC892											

Veszélyes árutól az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.